

# 國際保育通訊 季刊

行政院農委會·中華民國自然生態保育協會出版

局版北市誌字第貳捌柒號

發行人：陳田圃 總編輯：李玲玲 編譯：劉聿綺

地址：台北市文山區秀明路一段79巷5弄25號

電話：(02)9362801 傳真：(02)9376455

承印者：承峰美術印刷股份有限公司

地址：台北縣中和市永和路458巷1弄28號

本刊免費贈閱，歡迎來函索取

第四卷 第一期

八十五年三月

## 本期內容：

生物多樣性公約第二次締約國大會

海馬、海蛾貿易量劇增

國際保育動態

重要國際會議一覽表

新出版保育相關書籍

## 生物多樣性公約第二次締約國大會

一九九二年在巴西里約熱內盧簽訂的生物多樣性公約是目前最大的全球保育公約，有一百三十三個締約國。該公約成立之目的在保育並永續利用遺傳、物種和生態系多樣性，並公平分享生物多樣性所帶來的利益。締約國於一九九五年十一月六日至十七日在印尼雅加達召開第二次締約國會議。

會議中主要的議題與結論包括：

- 一、確立公約主要科技諮詢單位（簡稱科諮機構，SBSTTA）的工作方法，並預定於一九九七年起發行「全球生物多樣性展望」介紹全球及區域生物多樣性狀況及趨勢，各國推動生物多樣化保育工作進展等資訊。
- 二、確定資料交換機制以促進國際間生物多樣性保育技術和科學合作，並於一九九六年至一九九七年間開始試辦。
- 三、透過談判以擬定安全轉讓、處理和使用改性活生物體（living modified organisms）等有關生物安全問題之議定書。

- 四、依公約第六條與第八條要求各締約國於一九九七年六月三十日前提交國家報告，並提出該國之生物多樣性策略或行動計畫。
- 五、維持海洋和海岸生物多樣性永續利用，並防止林地破壞、汙染、外來種入侵及濫用資源等因素對海洋和海岸生物多樣性造成嚴重威脅。
- 六、維持森林生物多樣性，並制定森林永續經營管理政策。
- 七、大會請秘書處進一步詳細地調查各國政府在遺傳資源保護與利用之立法、行政政策等資訊，推動遺傳資源之平等利益分享上所採取的各項措施，以供締約國第二次會議上使用。
- 八、大會請秘書處與世界貿易組織（WTO）秘書處聯絡，協助為締約國會議編製資料，查明生物多樣性公約與貿易方面智慧財產權協定之間的關係。

此外，大會並決定：

- 一、生物多樣性公約秘書處將設於加拿大的蒙特婁（Montreal）。
- 二、生物多樣性公約第三次締約國會議預訂於一九九六年十一月四日至十五日，於阿根廷布宜諾斯艾利斯市舉行。

## 海馬、海蛾貿易量劇增

被用於醫療、補品、水族館展示及食品的海馬正面臨全球過度捕撈的危機。海馬的繁殖速度緩慢，僅雄海馬有懷孕、生育，及照顧幼兒的能力，一次能生產的小海馬數量少且照顧時間很長。此外，由於海馬的配對嚴格遵守一夫一妻制，加上海馬分布的密度很低，一旦喪偶就很難再配對。再加上其遷徙能力弱，活動範圍小，一旦原有棲地被破壞，也不易另覓繁殖地；然而海馬棲息的熱帶珊瑚礁、紅樹林也正面臨破壞而使其棲地逐漸減小。種種因素均使海馬族群面臨嚴重威脅，然而，海馬並未被列入任何國際公約正式保護名單中。

海馬在傳統中醫藥上的主要用途是治療氣喘、動脈硬化、陽萎、疔瘡、腫毒、消除硬塊、腎功能失調，大小便失禁等症狀。海馬貿易量逐漸增加的國家有澳洲、貝里斯、巴西、中國大陸、杜拜、厄瓜多爾、印度、印尼、日本、科威特、馬來西亞、墨西哥、紐西蘭、巴基斯坦、菲律賓、新加坡、西班牙、斯里蘭卡、坦尚尼亞、台灣、泰國、阿拉伯聯合大公國、美國及越南。其中最大進口國為中國，每年進口數量達六百萬隻，其次為台灣三百萬隻，香港二點五至三百萬隻，新加坡二至三百萬隻。據估計，每年約有二千萬隻海馬被捕殺，另有約百萬隻海馬是被活捉用於觀賞展示，而且此一市場需求量有隨中國大陸經濟發展，人民對滋補品需求量增加而增加。資料顯示，中國大陸海馬需求量較十年前成長了十倍之多。

然而，東南亞捕海馬業者普遍面臨漁獲量減少的問題，菲律賓及越南部份地區已開始某些保育海馬行動。菲律賓一個漁業社區已開始進行海馬保育計畫，此一計畫已吸引了不少捕海馬者的參與，他們約定建立了禁止捕漁區，以有效巡邏防止越區捕魚；將懷孕的公海馬置於海上的箱網中，待其產子後再放回海中，以增加海馬的數量；他們並參與海馬調查研究，每日記錄各地捕撈

海馬量的變化及海馬的生殖與成長狀況等資料。此外有其他八個國家也打算開始進行人工養殖計畫。

由於海馬貿易的管制困難，加上野外數量日益減少，我們應重視海馬保育問題。傳統中醫藥市場也應及早考慮替代品的使用，以為保育及醫藥用途二者間找出一條共同出路。

海蛾魚 (pegasids) 也是一種中藥材，被用以治療咳嗽、並改善陽萎、腎功能失常等症狀。每年在中國南部及香港市場的消費量達數百萬隻，且大部份在中國及香港銷售的海蛾魚均捕自中越間的Tonkin灣。由於目前缺乏任何有關海蛾魚族群數量及分布區的紀錄，使追蹤研究更形困難。唯一關於其數量的資料僅顯示其族群密度十分低，在適合的棲地內平均每三百二十五至四百七十七平方公尺，只有一對海蛾魚存在。而且其游速緩慢易捕，可輕易以手網捕。

海蛾魚與海馬貿易問題有其共通之處，中國大陸大量捕捉海馬，使其境內的海馬資源接近枯竭，現在他們必須大量進口以滿足境內需求。海蛾魚的情形也十分類似，均應視為極需關注的待保育物種。(Oryx譯自TRAFFIC Bulletin, 15(3): 125-128, 1995)

## 國際保育動態

### 一、亞洲地區

#### 美國引用培利修正案關切日本捕鯨活動

一九九五年十二月十一日，美國政府因日本所進行的捕鯨研究活動已違反國際捕鯨協定之限制規定，而對日本引用培利修正案，以表關切，但並未同時施行任何貿易制裁。根據國際捕鯨委員會(IWC)的資料，日本在一九九五年一年即捕捉了一百條小鬚鯨(Minke Whales)，在同一年日本也在IWC於一九九四年指定的南洋鯨魚保護海域內增加了百分之三十三小鬚鯨的捕捉量，嚴重影響鯨魚保育。一九九六年二月九日，美國柯林頓總統一項聲明中強烈希望日本減少捕鯨研究中捕捉鯨魚的數量，並在下一次南極捕鯨季之前大幅度改善其不當之捕鯨狀況。這是美國第三次因捕鯨的問題對日本引用培利修正案。(TRAFFIC Bulletin, Vol. 16, No. 1, p.1, 1996)

#### 斯里蘭卡及馬爾地夫不法海龜貿易

斯里蘭卡雖有完備的保育立法，但開放的龜殼貿易市場仍交易熱絡。其西海岸不法撿拾海龜卵的情形亦層出不窮。位於首都可倫坡(Colombo)由官方經營的觀光客紀念品中心，也可買到海龜殼產製品。斯里蘭卡落實保育法規的誠意與能力均受質疑。目前斯里蘭卡海龜殼產量極少，所

販售的海龜殼多由馬爾地夫走私進口而來。由於大部份龜殼產製品的需求均來自觀光客，因此，教育觀光客勿購買龜類產製品應是保育海龜的治本之道。

(Oryx, Vol.30, No.1, 1996, p.14-15)

## 二、非洲地區

### 新設立之象群保護區

位於肯亞的辛巴(Shimba hills)山邊的瓦魯岡(Mwaluganje)大象保護區已正式開放可供遊客參觀。該保護區面積涵蓋二百四十平方公里的原始林及河谷區，當地居民也參與保護區管理工作，尤其是區內兒童生態保育教育計畫。

(Oryx, Vol.30, No.1, 1996, p.12)

### 波札那野生物數量嚴重銳減

波札那(Botswana)境內卡拉哈利(Kalahari)區水牛數量正快速減少，猛禽、牛羚和狷羚均減少了接近百分之八十至九十。造成野生物大量消失的原因，一般認為是長年乾旱，為防治口蹄疫病傳染病而劃定的疫病防制圍籬阻斷了動物遷徙路徑，以及禽畜養殖區擴大使野生動物棲地縮減等等。

此外，交通便利使盜獵機會增多，濫獵的情形益發嚴重；境內各野生動物保留區及國家公園內的不法鑿洞盜水的數量大幅增加亦對野生動物造成影響。雖然波札那已有可行的管理計畫及人力足以執行保育工作，但官方落實執法的意願卻有待加強。

(Oryx, Vol.30, No.1, 1996, p.12)

## 三、歐美地區

### 美國首度對植物走私判刑

三位走私犯因為在一九九四年九月自印尼及馬來西亞走私二百盆豬籠草入境，而於一九九五年四月十日於美國加州被判定有罪，判處一萬美元罰金、緩刑三年及二百小時社區勞動服務。一九九五年四月二十四日同樣發生於加州的一名來自印尼的嫌犯也因為於一九九二至一九九三年間走私進口一千五百盆拖鞋蘭(*paphiopedilum* spp.)而被判處五個月的徒刑。

(TRAFFIC Bulletin, 15(3), 1996, p.119)

仙人掌內植入微晶片以防杜走私

墨西哥近郊的杜拉(Tula)市附近僅存的瀕危仙人掌(*Ariocarpus agavoides*及*Turbini carpus ysabelae*)將是首度被植入微晶片，以防杜走私之稀有植物。這種晶片僅有米粒般大小，每片均有一不同的密碼，以注射器植入仙人掌內之後，將有助於追蹤仙人掌去向。坎特沙漠(CANTE-Desert)植物園已自華盛頓公約組織(CITES)處取得足夠基金執行該計畫，只待墨西哥官方之同意即可全面推行。(Oryx, Vol.30, No.1, 1996, p.19)

### 夏威夷蝸牛研究

夏威夷大學致力於保留夏威夷當地稀有物種之一的*Achatinella*蝸牛。該計畫的主要工作包括調查歐胡(Oahu)島上的蝸牛族群量，將目前已確定的五種進行人工復育；目前只有一種被重新引回歐胡島，該引回計畫成功與否目前尚無法認定，但另一種於一九八九年再引回摩洛開(Molokai)島的*Patulina redfieldi*蝸牛，卻已有令人振奮的成效。當時在*Metrosideros polymorpha*樹上野放十隻一歲大的蝸牛，其中存活三隻，並於一九九二年成功繁殖。一九九四年十一月，研究人員發現，該樹上已有十七隻蝸牛。

## 重要國際會議一覽表

時間	地點	主題	聯絡處
24-28 Jun., 1996	Aberdeen, UK	48 Annual Meeting of the International Whaling Commission	IWC, The Red House, Station Road, Histon, Cambridge CB4 4NP, UK
26-28 July 1996	Seattle, USA	The Second International Symposium on the Trade of Bear Parts	TRAFFIC USA, WWF US, the IUCN/SSCC Bear Specialist Group, and the Woodland Park Zoo
1-4 Sep., 1996	Karala, India	International Conference on Systems Approach to Conservation of Tropical Biodiversity	Tropical Botanic Garden and Research Institute, Thiruvananthapuram 695 562, Kerala, India
6-8 Sep., 1996	Warwick, UK	2nd International Symposium of Butterfly Conservation	Andrew Pullin, Dept of biological Sciences, Keele University, Keele, UK ST5 5BG
13-23 Oct., 1996	Montreal, Canada	The First Session of the World Conservation Congress	IUCN, Rue Mauverney 28, CH-1196 Gland, Switzerland
9-20 June, 1997,	Victoria Falls, Zimbabwe	Tenth CITES Meeting	CITES Secretariat, 15 Chemin des Anemones, Case Postale 456, CH-1219, Chatelaine-Geneve, Switzerland

## 新出版保育相關書籍

書名	作者(編者)	出版者
Protecting Nature:Regional Reviews of Protected Areas	J. A. McNeely, J. Harrison and P. Dingwall	IUCN, Gland, Switzerland Cambridge, UK ISBN: 2831701998
Tortoises and Freshwater Turtles: the Trade in Southeast Asia	Martin D. Jenkins	July 1995, 48pp. TRAFFIC Southeast Asia  Locked Bag No. 911, Jln. Sultan PO, 46990 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
The Bear Facts: the East Asian Market for Bear Gall Bladder	J. A. Mills, Simba Chan and Akiko Ishihara	July 1995, 41pp. TRAFFIC East Asia  c/o WWF Hongkong, 1 Tramway Path, GPO Box 12721, Central, Hongkong
Ornamental Fish Trade in the Netherlands	Toinnie Woeltjes	1995, 48pp. WWF-Netherlands/TRAFFIC Europe  Postbus 7, 3700 AA Zeist, Netherlands
Key Areas for Threatened Birds in the Neotropics	D.C. Wege and A.J. Long	The Natural History Book Service Ltd, 2-3 Wills Road, Totnes, Devon TQ9 5XN
A Global Strategy for the Conservation of Marine Turtles	IUCN/SSC Marine Turtle Specialist Group	IUCN, Gland, Switzerland Cambridge, UK ISBN: 2831702658(24pp.)
Arborvitae (IUCN/WWF Forest Conservation	IUCN/SSC Marine Turtle Specialist Group	Contact:Odette Jonkers, SSF International  Ave du Mont-Boanc, 1196 Gland,

Newsletter)		Switzerland
African Primates	IUCN/SSC Primate Specialist Group with Zoo Atlanta, Conservation International and National Museums of Kenya  Editor: Thomas M Butynski	Zoo Atlanta, Africa Biodiversity Conservation Programme, PO Box 24434 Nairobi, Kenya
Broadleaves  (newsletter of the IUCN/SSC Temperate Broadleaved Trees Specialist Group)	IUCN/SSC Temperate Broadleaved Trees Specialist Group	Contact: Chairman (Vicente Philippe de Spoelberch, Herkenrode, Vijverbos 6, B-3150, Haacht [Wespelaar], Belgium) or Secretary (Dr David Hunt, 83 Church Street, Milborne Park, Sherborne, Dorset DT9 5DJ, UK)
Chiroptera neotropical  (newsletter for the Neotropical members of the IUCN/SSC Chiroptera Specialist Group)	Editors: Ludmilla M. de S. Aguiar	Conservation International, Av. Antonio Abrahao Caram 820/302, 31275-000 Belo Horizonte, Minas Gerais, Brazil